



HARPERS

BAZAR

哈潑 時尚

特價 \$180

FEBRU 1998 NO.98

FEATURE

吳君如對比色

尊龍果真皇帝性子

ISSUE

反向操作過情人節——
如何在情人節說分手

FASHION

Donatella，延續Versace精神

Stella McCartney的Chloé日記

40項情人節最佳贈禮

BEAUTY

春季唇彩

由擦香水部位知情人

ISSN 1022-761X



9 771022 761002

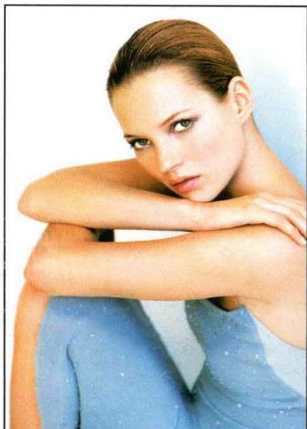
NT220

BAZAAR

FEBRUARY 1998

On The Cover

全然的誘惑：名模Kate Moss
穿著一襲淡藍絲質綢緞洋裝，
綴有閃亮珠飾，內襯喀克什米爾毛料，
此為設計新秀Narciso Rodriguez作品。
彩妝新貌：楊柳青與薄靄藍雙色眼影、
玫瑰色腮紅、嫩紅唇彩，
皆為蘭蔻Lancôme彩妝。性感熱情香氣：
Calvin Klein的Obsession香水。
攝影師：Patrick Demarchelier；
服裝編輯：Braná Wolf；
髮型：Orlando Pita for the
John Frieda Salon；
化妝：Diane Kendal for Aveda。



DEPARTMENTS

26 Preview — Her Melancholy Beauty 她的美麗與哀愁

打從希臘神話中三位女神爭取象徵美麗的金蘋果開始，
「美」就可以讓女人享有更多的寶愛，女人期盼自己擁有
光彩外貌的心理，是恆古不變的

28 Editor's note 編輯話流行

30 News 新訊

32 Trunkshow 飾品

34 Hair 髮絲

36 Style 造型

38 Update 資訊

42 City beat 台北時尚圈

44 Trendsetter 名人穿衣鏡

48 Calendar 二月活動留言板

50 Letters 讀者頻道

200 Women — Sister Forever? 哪有永恆不變的姐姐？ 親情不會變質嗎？

202 Horoscopes 二月星相 本月之星——寶瓶座



BEAUTY & HEALTH

54 Beauty — Case Study 化妝錦囊個案研究

令人歡欣鼓舞的佳節將屆，你最想獲得什麼樣的禮物？



P152

56 Beauty — Light up Romance 點染浪漫

一顆澈亮鑽戒、一捧怒放玫瑰、一頓豐盛的晚餐……，這就是浪漫！
其實浪漫並不用刻意營造，它可以就在一暈柔光中，或一抹幽香裡！

58 Beauty — What's new 美麗新主張

72 Beauty — So Funny, Hard Candy! 玩玩Hard Candy！

我沒有意識到自己是正在做採訪。因為眼前這一位成功編織出
Hard Candy神話般夢境，卻竟如個小女孩的Dineh，讓人情不自禁也
手舞足蹈了起來。正像Hard Candy的原創精神～盡情玩樂！！

66 Beauty — The mouths of babes 漂亮寶貝唇彩

粉紅、深紅、紫、紫紅、霓紅……這些都是九八年春季當紅的唇彩，
由於直髮、清爽無瑕的臉龐開始回歸流行，模特兒們紛紛把化妝的重點
擺在雙唇，所以，直接、明快、自然的唇彩是頂尖化妝師
這一季表達女人味的方式。

70 Beauty — Perfume VS. Love 浪漫魔香·誘惑情人

妳對妳的他，到底存在著什麼樣的期待和盼望，就在妳準備和他
約會的前一刻，當妳不自覺的在擦香水時，浪漫的香水，擦在什麼「部位」，
它正悄悄的洩露妳對情人的秘密。

BAZAAR

FEBRUARY 1998

BEAUTY & HEALTH

- 74 Beauty——We bring beauty to the world
美麗別人也美麗自己

有那麼一群美髮人，她們不僅美麗別人，也懂得藉由自我提昇、關心周遭、回饋社會來美麗自己。

- 141 Beauty——紐約年輕活力Maybelline

在目光觸及「Maybelline」媚比琳的同時，「全然的紐約時尚」就是最貼切的詮釋語彙。強調「簡潔」、「明朗」、「有趣」、「自信」，以這4個風格架構出主軸，Maybelline將「New York Chic」的極臻精神發揚至全世界。

FASHION

- 82 Fashion——My Chloe diary by Stella McCartney
Stella McCartney的Chloe日記

當Stella McCartney接掌Chloe的消息傳出時，「Bazaar」雜誌請這位現年二十六歲的英國設計師記錄從入主Chloe到完成她首次服裝秀期間的生活，透過V8，Stella把這一段充滿歡樂與憂慮的日子忠實呈現出來。

- 88 Fashion——Celebrity show **名人秀**

在過去，設計師得低聲下氣懇求好萊塢大明星坐在第一排為其服裝秀助陣，現在風水輪流轉，洛杉磯一級身價的演員對服裝秀越來越熱中，幾乎無法自外於這迷人的華服盛會。

歷久彌新——卡地亞

擁有150年輝煌傳統的卡地亞，最足以自豪的，仍是永不止歇的新創精神。

- 94 Fashion——Romance in Place Vendôme
巴黎盛會——香奈兒珠寶總店華麗開幕

從未有任何品牌如香奈兒一般，在高級時裝與高級珠寶界位居翹楚。甫於巴黎芳棟廣場（Place Vendôme）舉行的香奈兒珠寶總店開幕盛會，雲集來自歐、美、亞各洲名流淑媛，再次證明香奈兒無以比擬的時尚魅力。

- 96 Fashion——Long Live Romance！
愛情萬萬歲

2月14日，情侶們期盼的西洋情人節，在象徵愛情的玫瑰花束，與浪漫的燭光晚餐下的交哺，愛情沸騰到最高點。此時，獻上一份代表愛意的情人節禮物，他將成為你愛情的俘虜。

- 152 Fashion——The Dior's Fascinating Performance
迪奧的迷情花園

自1947年春季發表New Look以來，半個世紀過去了，流行界物換星移，迪奧卻依然在每一季為女性演繹絕代時尚風華。'98春夏，迪奧新裝依然是時尚界最美麗的驚歎號，以極緻的精工巧藝，帶領我們墜入時尚的迷情花園。

- 162 Fashion——Maximalism **裝飾主義**

P152



Donna Karan

P124

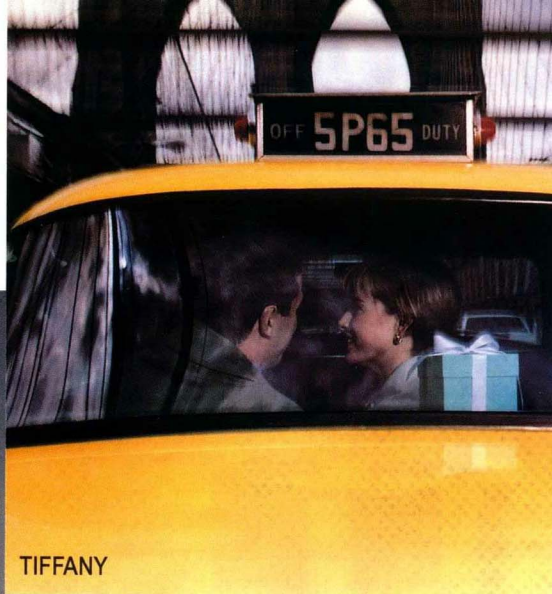


BAZAAR

FEBRUARY 1998



P162



TIFFANY

FASHION

179 Fashion——The Bonus War!

年終獎金採購大作戰

「每條大街小巷，每個人的嘴裡，見面第一句話，就是恭喜恭喜。」一聽到這個旋律，不難知道喜氣洋洋的新年已到來。而最開心的是除了可放年假，全家團圓好好熱鬧一番以外；另外更令人興奮盼望的，不外乎是可領到一筆為數不小的年終獎金。而也正由於初春即將換季之際，各大百貨公司、服飾店、商家等，皆展開換季折扣清倉大拍賣，而且折扣低到不能再低；既然如此，手上握有可觀年終獎金的妳，何不把握此次良機，選購一些「需時方恨缺」的服裝、配飾，以免臨時需出席正式場合，再去購買時，又受限於價格太貴，挑不到適合的而大傷腦筋。從今後，妳毋需再擔憂找不到衣服穿了，因為妳已經擁有一個完美無缺的萬能衣櫃了。

CULTURE

115 Etc --People's Vision 陸大文的觀人術

有人說「錢四腳、人兩腳」，以此形容錢跑得快，人那追得過？但是，碰到陸大文這樣的人，這句話可就不靈光了，因為他的專業是對錢比對人更有辦法。

118 Book——Travelling to a City's Past 旅行在過去的城市中——概念式的旅遊書籍

為了迎接周休二日，相關旅遊書籍和雜誌如雨後春筍竄出。但目前新起一種概念旅遊書籍，功能性不大，但它卻可以表達作者的旅遊觀點，褚士瑩的旅遊遊記，張耀的攝影散文「巴黎咖啡館」，另外以各國書店為主題的「書店風景」，和以編版創新黃威融的「旅行就是一種 Shopping」。旅行是一種概念。

120 Design——Redefining the Art of Hair

重新定義美髮藝術

純白色的運用使空間看起來簡潔卻又十分「出色」，流利的線條，傳遞出極簡主義所應有的內蘊質感。坐落在仁愛路上行道樹旁的「昂萱」是一家才剛開始營運的美髮沙龍，但它的內部整體裝潢卻恍如一場新紀元的美髮藝術殿堂。

134 Movie first look

136 Music first look



P152

BAZAAR

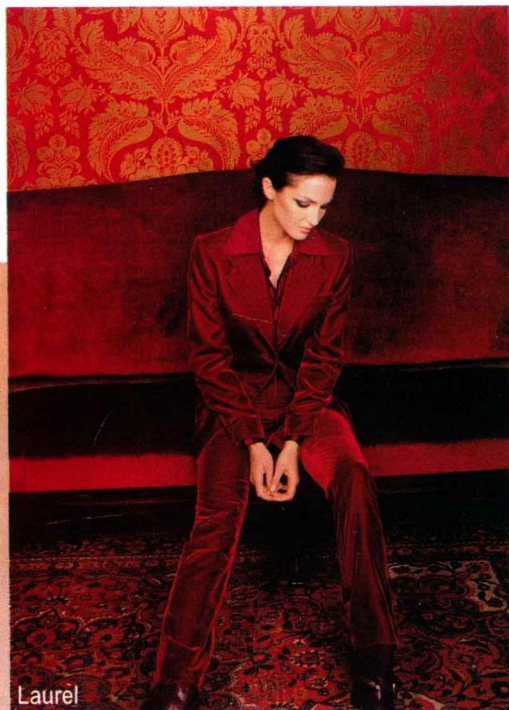
FEBRUARY 1998



P162



P130



Laurel

FEATURE

124 How To Wear—— Contrasts of Colors In Sandra

吳君如的對比色彩

極度對比強烈的顏色層次，抑或先勢奪人的龐克造型。

吳君如在法國與義大利旗幟的鮮艷背景前，以一種釋放的姿態，突顯出與各種顏色的個人對比。

130 How To Wear—— Born To Be An Emperor 尊龍果真皇帝性子

才經過三小時的光景，我想從此可以徹底把這位國際巨星在腦海裡的既有印象全部抽離。尊龍的人、電影與音樂，一切感覺都太沈重了，真實的他個性簡直多變到極點。前一秒才由於不滿你所播放的音樂而頓時渾身不對勁；下一秒他又可以因為很滿意於拍立得的效果而連聲稱奇，然後突然起勁地學起麥可傑克遜的舞蹈。天真、直率、使性子、內斂的智慧……無論如何，這些都應該可以是，尊龍吧！

146 Issue—— Guides to Say Goodbye On Valentine's Day 反向操作情人節

誰說情人節就該一窩蜂地送花、吃情人餐？BAZAAR偏偏要告訴你，如何在情人節那一天和他分手。首先，拿出筆，做一下心理測驗，看看你們的關係是否索然無味。一旦決定分手的你，接下來請參考我們的「分手技巧大觀」，告訴你十大分手地點、十大分手創意語彙以及十大分手禮物。然後，再請單身的你讀讀我們的曠男怨女情人節篇。

最後，當往事已成追憶，明天還是要繼續，再找個新情人，期待下一個情人節來臨吧！

188 Feature—— Their Journey to Past Memories 他們的紀念之旅

1998年春，人們紀念一年的開始。

於是，我們檢視自己的生命，尋找值得紀念的痕跡。朱衛茵提到一隻聽眾送給她的狗，然後談到了對她意義非凡的廣播；對喜歡變化的洪偉明而言，每一個獨一無二的今天都值得紀念；而《國道封閉》的導演何平，則挖掘出記憶深處一段如同電影的片刻……此時此刻，讓我們悄悄打開他們沾滿灰塵的記憶倉庫，隨著他們的思緒，展開一趟「紀念之旅」……。

197 Leisure—— The best in Kaohsiung 港都霖園，傲視群倫

港都高雄，不但是本島對外港務的第一把交椅，更是南台灣的繁華重地。除了氣候宜人、工業建設發達外，高雄人特有的粗狂蠻熱情，就像終年暖燦的港都豔陽一般。而在位於苓雅區的霖園商務飯店，更讓你有著很一致性的感覺。

198 Food—— Gastronomic Travel 美食“知”性

充滿鄉愁的一豬肉派



HARPERS

BAZAR

哈潑 時尚

特價 \$180

FEBRUARY 1998 NO.98

FEATURE

吳君如對比色

尊龍果真皇帝性子

ISSUE

反向操作過情人節——
如何在情人節說分手

FASHION

Donatella，延續Versace精神

Stella McCartney的Chloé日記

40項情人節最佳贈禮

BEAUTY

春季唇彩

由擦香水部位知情人

ISSN 1022-761X



9 771022 761002

NT220



ESTÉE LAUDER
Re-Nutriv
Intensive Lifting Creme
Lifting intensif crème



ESTÉE LAUDER
Re-Nutriv
Intensive Lifting Eye Creme
Lifting intensif crème contour des yeux



ESTÉE LAUDER
Re-Nutriv
Intensive Lifting
Series
Lifting intensif
traitement

If you are thinking about a face lift,
consider the Re-Nutriv alternative.

白金級護膚嬌寵

雅詩蘭黛雙重滋養白金級系列

雅詩蘭黛為護膚科技奠定白金級的新基準，精密研發出三項
“白金級”系列產品，在肌膚最需要的時刻，迅速注入新生活力。

14天密集修復精華——在短短的14天之內，迅速提供全效修護功能，
恢復原有柔嫩細緻的質感，使肌膚看起來生氣蓬勃。

全效緊膚霜——結合珍貴的配方及頂級的護膚科技，
使肌膚由內而外展現全新風貌，更緊緻且更有彈性。

全效緊膚眼霜——緊實眼周肌膚，提供修護、緊實、舒緩、保濕
四重全效幫助，讓你立即感受眼周肌膚的緊緻、平滑。

僅來自 雅詩蘭黛。

ESTÉE LAUDER

進口商：美商怡佳股份有限公司台灣分公司 台北市建國北路二段120號4樓 電話：25098950
雅詩蘭黛專櫃：台北太平洋 SOGO、明曜、三越南京店、寶隆遠東、春天、大葉高島屋、三越站前店、瓊亞、三越信義店、桃園統泰、中壢遠東、台中來來、遠東、廣三 SOGO、豐原太平洋、台南遠東、三越、高雄大立伊勢丹、漢神、太平洋 SOGO、遠東、屏東太平洋 SOGO
護膚中心：明曜 4F、大葉高島屋 12F、漢神 3F



1995/12/26
第 1 卷

TS 976 / 70:98

Dior

CAPTURE ESSENTIEL

活膚駐顏精華素

網住青春活力 歲月從此無痕

劃時代生化科技的傲人成就！

使用8天後：

修護肌膚細紋，綻現亮麗光澤

使用30天後：

緊緻肌膚更有彈性，年輕看得到



99002320

常州技术师范学院图书馆
藏书章



► 創新精純微蛋白(Pure Micro-Protein)*

成功複製年輕肌膚中的青春蛋白，立即補足隨歲月遞減的含量，是效果卓越的抗老化活膚成份，讓肌膚更平滑、更緊緻，為您重新注入動人活力**

► 完美結合高效能與高精確性

新一代智慧型脂質囊(Liposome)，可精確引導精純微蛋白迅速到達肌膚基底層，自動搜尋標的細胞，深入滲透與細胞膜完美融合，使其發揮高效能**

*與歐洲細胞生物研究院共同研發 **試管實驗證明

Christian Dior
PARIS

因為能白回來，所以我總是晶瑩剔透！

為什麼大家都說我晶瑩剔透？因為我就是有辦法白回來！

我發現我不只是變白，連斑點都變淡了，看起來白白淨淨的。

因為，SK-II嫩白調理精華，讓我白得回來。

每個人都喜歡白，像我們出外景，不要說曬紅、曬黑了，連斑都會跑出來，可是我一點也不擔心，



★ MAX FACTOR | SK-II

免費體驗SK-II嫩白調理精華的晶瑩剔透！剪下截角並填妥右列資料，至全省百貨公司及屈臣氏蜜絲佛陀專櫃，即可免費兌換價值150元的SK-II嫩白調理精華乙瓶(2g)。即日起至87年3月底止，限18歲以上女性，一人限換乙瓶。

姓名：_____ 出生日期：_____年_____月_____日

電話：_____ 是否使用過SK-II系列產品 _____是 _____否 BA 02

【SK-II 嫩白調理精華】



白皙無瑕才能晶瑩剔透！



加速排除黑色素做到深度美白

SK-II 嫩白調理精華能深度美白，讓肌膚白皙得連斑點都變淡了。它的天然桑樹精萃，能減低酪氨酸酶的活性，抑制黑色素形成；活膚酵母精華Pitera，能促進新陳代謝，排除沈積的黑色素，讓肌膚白皙無瑕，看起來晶瑩剔透。妳可以和 SK-II 防曬美白修護精華搭配使用，防護加調理，做到徹底美白。

皮膚變好了，我即使不化妝也很漂亮！

最高興的是化妝師常常跟我說：原來妳不化妝也很漂亮！

用了SK-II青春露之後，我發現皮膚越變越好，看起來細緻又有光澤。

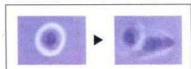
我的工作大部分的時間都需要化妝，日子久了，連我都不太敢看自己卸了妝的樣子。



「青春露」



改變膚質，讓肌膚晶瑩剔透！



SK-II 青春露含 92.7% 的活膚酵母精華 Pitera，這種天然酵母的萃取液能促進肌膚細胞新陳代謝正常化，使肌膚自然更新，並能滋潤保濕，調整肌膚酸鹼值，讓妳的膚質愈變愈好，再現晶瑩剔透的光采。

我覺得肌膚光滑細緻，
就禁得起細看！

肌膚變得光滑細緻，現在，我當然不怕細看啦！

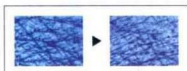
用了SK-II精華露，才兩個星期，我明顯感覺臉上的細小紋路減少了，
第一次發現小細紋，我自己都嚇了一跳，連跟人說話都很擔心，就怕別人盯著我看。



「精華露・眼部精華露」



細紋減少了，肌膚就晶瑩剔透！



使用 2 星期後細紋淡化

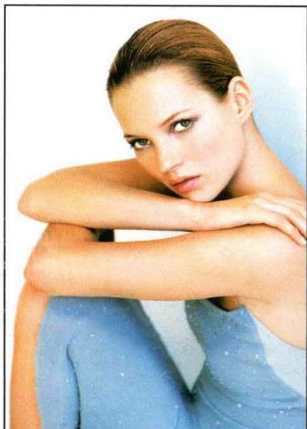
使用 SK-II 精華露兩週後，臉上的細小紋路即可改善，這是因為 SK-II 精華露有三種高效成份。・ 4 倍濃縮的活膚酵母精華 Pitera，讓肌膚細胞自然更新，同時滋潤保濕。・ 特殊的緊膚醣蛋白，能拉近肌膚細胞，使肌膚緊實有彈性。・ 高效保濕的醣醛酸，能常保肌膚滋潤有光澤。體驗 SK-II 精華露的修護功能，配合 SK-II 眼部精華露，你會看見晶瑩剔透的自己！

BAZAAR

FEBRUARY 1998

On The Cover

全然的誘惑：名模Kate Moss
穿著一襲淡藍絲質綢緞洋裝，
綴有閃亮珠飾，內襯喀克什米爾毛料，
此為設計新秀Narciso Rodriguez作品。
彩妝新貌：楊柳青與薄靄藍雙色眼影、
玫瑰色腮紅、嫩紅唇彩，
皆為蘭蔻Lancôme彩妝。性感熱情香氛：
Calvin Klein的Obsession香水。
攝影師：Patrick Demarchelier；
服裝編輯：Braná Wolf；
髮型：Orlando Pita for the
John Frieda Salon；
化妝：Diane Kendal for Aveda。



DEPARTMENTS

26 Preview — Her Melancholy Beauty 她的美麗與哀愁

打從希臘神話中三位女神爭取象徵美麗的金蘋果開始，
「美」就可以讓女人享有更多的寶愛，女人期盼自己擁有
光彩外貌的心理，是恆古不變的

28 Editor's note 編輯話流行

30 News 新訊

32 Trunkshow 飾品

34 Hair 髮絲

36 Style 造型

38 Update 資訊

42 City beat 台北時尚圈

44 Trendsetter 名人穿衣鏡

48 Calendar 二月活動留言板

50 Letters 讀者頻道

200 Women — Sister Forever? 哪有永恆不變的姐姐？ 親情不會變質嗎？

202 Horoscopes 二月星相 本月之星——寶瓶座



Donna Karan

BEAUTY & HEALTH

54 Beauty — Case Study 化妝錦囊個案研究

令人歡欣鼓舞的佳節將屆，你最想獲得什麼樣的禮物？



P152

56 Beauty — Light up Romance 點染浪漫

一顆澈亮鑽戒、一捧怒放玫瑰、一頓豐盛的晚餐……，這就是浪漫！
其實浪漫並不用刻意營造，它可以就在一暈柔光中，或一抹幽香裡！

58 Beauty — What's new 美麗新主張

72 Beauty — So Funny, Hard Candy! 玩玩Hard Candy！

我沒有意識到自己是正在做採訪。因為眼前這一位成功編織出
Hard Candy神話般夢境，卻竟如個小女孩的Dineh，讓人情不自禁也
手舞足蹈了起來。正像Hard Candy的原創精神～盡情玩樂！！

66 Beauty — The mouths of babes 漂亮寶貝唇彩

粉紅、深紅、紫、紫紅、霓紅……這些都是九八年春季當紅的唇彩，
由於直髮、清爽無瑕的臉龐開始回歸流行，模特兒們紛紛把化妝的重點
擺在雙唇，所以，直接、明快、自然的唇彩是頂尖化妝師
這一季表達女人味的方式。

70 Beauty — Perfume VS. Love 浪漫魔香·誘惑情人

妳對妳的他，到底存在著什麼樣的期待和盼望，就在妳準備和他
約會的前一刻，當妳不自覺的在擦香水時，浪漫的香水，擦在什麼「部位」，
它正悄悄的洩露妳對情人的秘密。